

# trampas

## zumba en libertad

Buenos Aires, Setiembre de 1941

### A IZQUIERDA Y DERECHA DE LA POESIA

#### Derecha

En un periódico que se llama "El restaurador" y que aparece como su nombre lo indica, con cien años apenas de atraso, publican una poesía que se titula "Canto de victoria".

No daremos el nombre de su autor, porque la crítica no tiene nada que ver con el ensañamiento.

El poema es terrible y pertenece a aquella categoría poética que justifica la negativa de los padres sensatos a que sus hijas normales se casen con poetas. Con poetas como éste, se entiende.

Como su nombre lo indica, el muchacho canta estos tiempos de victoria de la fuerza y de blitzkrieg al revés. (Se usa mucho ahora cambiar el nombre a las cosas viejas y quedarse tan campantes creyendo que reformamos el mundo. Por ejemplo: blitzkrieg. Siempre hubo guerras ganadas rápidamente. Recién ahora se las llama guerra redampago. Y da la mala suerte que en cuanto apareció el nombrecito —y a pesar de los veloces esfuerzos de Muso— el relámpago se cruzó con una tortuga...)

Admitimos el motivo que llevó al autor a escribir estos versos. Especialmente después de leer las sumas cedidas por cierta embajada al periodismo desinteresado del país. Pero dudamos un poco de su capacidad de observación imparcial, en cuanto incorpora a las "columnas vencedoras" itálicas. Las noticias que tenemos acerca de la intervención de Muso en esta guerra no coinciden con las del poeta.

Claro que es posible que se trate de una licencia poética...

Nos encontramos después con antiguas culturas teologales "vibrando como lirios", metáfora del nuevo orden que nos deja estupefactos y con "heroicos sacrificios que forjan a las almas". La sintaxis y las metáforas, ligeramente deplorables, se explican si tenemos en cuenta que los heroicos rebeldes de "El restaurador" están más acostumbrados al italiano y al alemán que al propio idioma...

Cosa muy habitual en los "rastacuadores"...



XILOGRAFIA DE GUSTAVO COCHET DEL LIBRO  
"DEL DIARIO DE UN PINTOR", IMPRESO CON  
EL TACO ORIGINAL.

### Contra el Confusionismo Demagógico

Una de las expresiones de deseos votadas por el Tercer Congreso Argentino de Escritores fué la siguiente:

"Despertar en las masas la conciencia de la condición humana y neutralizar el confusionismo demagógico que se pretende ejercitar sobre las mismas".

No se votó esta declaración al descuido. Hubo discusión en torno de ella y, habiendo propuesto alguien la supresión del término "demagógico" que ahí aparece, el Congreso discutió la proposición y la rechazó, sosteniendo el término. Quiere decirse, que estuvo en la voluntad expresa de la gran mayoría (la casi totalidad) de los escritores congresales, el repudio de la demagogia, del "confusionismo demagógico".

Cumplo pues por mi parte con la obligación que acepté desde que me avine a ser miembro de aquel Congreso y, más aún, desde que soy socio de la Sociedad Argentina de Escritores que realizó la asamblea gremial; cumplo y trato de "despertar en las masas la conciencia de la condición humana y neutralizar el confusionismo demagógico que se pretende ejercitar sobre las mismas".

#### Izquierda

En "Nueva Gaceta", Portugal que cada día se quiere parecer más a García Lorca, publica un poema que se llama "Militancia del poema y el sueño" sobre el cual no haremos el chiste que ustedes pueden imaginar.

Nadie puede hacernos el agravio de suponernos partidarios del hitlerismo, pero se nos ocurre que un poema que tiene esta enumeración a lo Almafuerde:

"Madre Soviética, hermana,  
—Juventudes del Partido,  
proletarios koljoseanos..."

que nos recuerda aquello de:

"Vamos a ver, mis hermanos.  
Changadores, carniceros,  
curtidores y cocheros,  
y todos los artesanos".

y que luego añade:

"Jardín soviético donde  
no entrará el cerdo nazismo",

no tiene, por de pronto ninguna eficacia política y lamentamos decirlo, casi nada que ver con la poesía.

Es necesario emanciparse de los poetas de moda y que cada cual trate de decir lo suyo así tenga que renunciar a los "koljoses" que están muy acreditados entre ciertos intelectuales.



En una broadcasting de la capital se ha empezado a transmitir una novela cuya interpretación está a cargo de populares jugadores de fútbol. Más que una innovación nos parece una manera inédita de confesarse.

En efecto se trata de devolver toda su pureza expresiva a las extremidades inferiores, que tienen tanta o más importancia en nuestro teatro que en nuestro fútbol.

Desearíamos saber si los derechos los cobra "Argentores" o la "Asociación de Football". Pavoroso problema literario-deportivo que esperamos sea aclarado rápidamente, para mayor tranquilidad de los que alternan graciosamente los zapatos de fútbol con los coturnos dramáticos.

#### A UNO QUE NERUDIZA

Quisiste deslumbrarnos haciéndonos el Neruda, César, con unas flores mustias de tus Rosales y sólo nos has dado, sin género de duda, una imitación mala... de las artificiales.

## trompo en el cine

### Mi amor eres tú.

Manuel Romero ha dirigido esta película sobre un argumento del doctor Pico, insustancial pero que pudo haberse aligerado mucho más.

El director Romero tiene la debilidad de poner en escena gente distinguida, salones, dancings y otros emporios. Pero lo hace tan mal que da lástima.

Alarma constatar qué mal observado está el personaje del abogado envejecido antes de tiempo, al que para dar sensación de hombre que vive a contramano, se le hace usar un guardapolvo de viaje. Con esa medida, está hecho todo.

Un mucamo que utiliza los pronombres en plural, rigurosamente copiado de los que hace Eric Blone en cine americano.

Unos interiores que, cuando no están inspirados en el más puro estilo Bignoli (¿quién se le debe este mitín de gacelas del comedor?), copian escenarios de películas extranjeras, con escasísimo sentido de las costumbres locales.

No falta ni siquiera el buen viejecito jardinero del convento, mezcla de Martínez Sierra y de lo que se quiera.

Gran abundancia de efectos cómicos de picadero.

Y una falta total de buen gusto y de algo peor: de inteligencia.

### Último refugio

Es una lástima que la "Baires films" que aspiraba a mejorar las cosas, como lo comprobaba su llamado a todos los escritores argentinos haya hecho esta pobre película.

Rigaud, el galán de voz más absurda que recordamos, utiliza toda la película para escapar a la justicia brasileña y para caer en las garras de Mecha Ortiz.

Y entre otros tumbos va a parar a una increíble pensión cordobesa de estudiantes, que nos hace suponer que los responsables de ella, no han sido nunca cordobeses y mucho menos estudiantes.

Porque esos estudiantes argentinos que se pasean con un letrero que dice: "Vivan los estudiantes" y que se reúnen alrededor del piano para cantar, naturalmente, una marcha al estudiante, parecen cualquier cosa menos estudiantes argentinos.

El muchacho argentino estuvo bien observado en "El mejor papá del mundo" y ahí se acabó la observación.

Porque nuestros productores de películas tienen un curiosísimo sentido de la observación al revés.

Por eso no consiguen interesar nunca porque lo menos que se le puede pedir a quien desea reflejar ambientes es que trate de mirar lo que le ocurre bajo las narices. Y no que copie eternamente personajes de cualquier parte menos de la Argentina.

Otra película argentina, menos.

El confusionalismo demagógico lo ejercitan todos los totalitarismos, los de derecha como los de izquierda; y la condición humana que estamos obligados a centrar en la conciencia de las masas, es repudiada igualmente por los totalitarismos de derecha y de izquierda.

Cumplo con la obligación adquirida como escritor y pido a los camaradas escritores que la cumplan asimismo, puesto que de todos es la misma obligación. Llevamos veintitrés años de demagogia desenfundada, de confusionalismo demagógico sin control, sin medida, sin escrúpulos, sin vergüenza. Desde la revolución rusa de 1918, vivimos en una pura mentira demagógica, en una pura indecencia demagógica, prometiéndoles a los pueblos lo que no podremos darles nunca, lo que sabemos que no les podremos dar, y prometiéndoselo para obtener en cambio la escalera que nos subirá al poder donde, finalmente, arrasaremos con toda esa condición humana. Primero, la revolución rusa, luego el fascismo, luego el nazismo, luego el falangismo, todos los totalitarismos. Todos son demagogia confusionalista, todos son la negación de la condición humana.

Cumplo con la obligación de combatir esa plaga. Yo no adquiero obligaciones de palabra para burlarlas de hecho. Yo tengo vergüenza aún, por más que con la vergüenza no se vaya muy lejos en nuestro tiempo. Y pido a todos los camaradas que tienen vergüenza también, que cumplan a su vez. La obligación es de todos. La obligación lo es, por lo menos, de los que la aceptamos como miembros del Tercer Congreso Argentino de Escritores, donde nos comprometimos a "despertar en las masas la conciencia de la condición humana y neutralizar el confusionalismo demagógico que se pretende ejercitar sobre las mismas".

Es mi orgullo de escritor. Empleo mi oficio para auxiliar, y no para engañar, a la gente. No pido retribución. He renunciado, como Benda, al ministerio de la guerra. No quiero diputaciones, concejalías, comisarías del pueblo. Soy escritor. Me basta con la satisfacción de haber empleado mi habilidad personal en beneficio humano.

## JOSE GABRIEL



PARA LLEVAR LAS LETRAS AL CORAZON DEL PUEBLO Y DAR UN FIRME IMPULSO A COPLAS Y SONETOS, LA QUE DEPURA Y FIJA HA DECIDIDO, EN PLENO, FUNDAR UN TEAM DE FUTBOL CON SUS HOMERES MAS DIESTROS Y REPARTIR SONRISAS E INTERCAMBIAR DICTERIOS CON LOS DE BOCA JUNIORS, RIVER Y SAN LORENZO. EL CUADRO, SEGUN DICEN, ES DE LO MAS COMPLETO; FORMASE DE ESTE MODO, SALVO OMISSION O YERRO: JOSE LEON PAGANO; MATIAS ELEUTERIO; RAMOS, MELIAN Y ORIA; HOUSSAY, DIEZ-CANEDO; VEDIA, FRANCESCOI Y CARCANO... ¡BIEN POR LOS ACADEMICOS!

(GABRIEL, CERROJO AL PICO. NO TE METAS EN ESTO.)

ESTE ES RICARDO ROJAS: MUCHO PELO EN MUCHAS HOJAS. Y ESTE, TIRSO LORENZO: NOMBRE EN EL APELLIDO Y BUEN COMIENZO. GIUSTI, ROBERTO F.: UN JEFE DE ESTACION, PERO BUEN JEFE. SUAITER MARTINEZ: HELO CON RISA SOCIOLOGICA Y SIN PELO. COTUPNO Y PANDERETA: LEONIDAS BARLETTA. Y, EN FIN, GERMAN BERDIALES: GAFAS, ABCEDARIO Y DELANTALES.

EL LIBRO QUE PUBLICAS, TU "GOCE MUSICAL", RAUL—SIENTO DECIRLO—, SUENA BASTANTE MAL.

Juan Pedro Salinas

### El cine americano y lo humano

Alguna vez habrá que tratar de trazar el itinerario humano en el nuevo arte de Estados Unidos.

Intoxicados de un arte intelectualizado—que es cuando el arte pierde todos los motivos de ser admirado por los verdaderos intelectuales— se suele encargar la producción artística de Estados Unidos con un enoigimiento de hombres.

Sin embargo muy pocos de nuestros "snobs" cazadores de novedades han advertido que tanto el cine como la literatura americana, están rehabilitando lentamente y con suma eficacia la verdadera vida. Es decir la vida sencilla, que se ería carente de interés. Porque se ocupa de los pequeños problemas de aquellos hombres que no tienen complejos pero en cambio sufren por un pequeño amor o porque pierden el empleo o porque no encuentran su vocación.

No es una casualidad que provengan de Estados Unidos, las historietas, animadas de un alcance mucho más profundo de lo que creen ciertos honorables discepticos, ni las series de sencilla cosa humana como la de la familia del juez Hardy, ni "Nuestro pueblo" de Wilder, ni "Vive como quieras", ni últimamente "La canción del recuerdo".

Los artistas norteamericanos ya han percibido que se trata de devolver al hombre el sentido de su existencia. Y los pequeños y emocionantes acontecimientos de la vida diaria, tienen un profundo significado. Puesto que no todos los hombres han nacido para escribir "La crítica de la razón pura" y en cambio todos se encuentran por igual en la aventura despereja del matrimonio, en la emoción de la paternidad, en la reducida angustia del dolor de muelas, o en el entusiasmo del estadio. Esa cosa pareja y sin altibajos, del hombre medio, que sin embargo tiene el poder de votar al que ha de gobernarlo (¿recuerdan a Barrymore en "The great man votes"? que puede pensar lo que quiere y que tiene libertad de hacerlo a pesar de los pintorzuelos-dictadores. Es un tema inagotable, que los americanos han advertido con su habitual inteligencia.

Proponemos a nuestros petímetros que observen la menor producción artística de Estados Unidos y advertirán cómo esa línea de rehabilitación de lo humano, de lo pequeño humano, se advierte con mayor o menor intensidad en casi todo lo que nos llega de ese país, admirable por muchos motivos. Y principalmente por su irrenunciable amor a la libertad.

El vendedor de pájaros colocó seis o siete jaulas sobre la vereda. Tenía cotorritas, cabechitas negras, cardenales y un mirlo insolente.

Sacó un cigarrillo, lo encendió y empezó a ofrecer sencillamente su viva mercadería.

Cuatro o cinco transeúntes se detuvieron para escuchar el silbido del mirlo.

En la vereda opuesta estacionó un camión, del que varios hombres uniformados de gris, con correas, bajaron cuidadosamente las partes de un pesado cañón.

Cuatro o cinco transeúntes se detuvieron también para mirar cómo los hombres armaban el cañón.

Un jefe, con más correas y un brazalete con un vistoso distintivo, daba órdenes en un idioma seco y cortante.

Diez hombres giraban presurosos, para instalar la máquina bélica. Algunos golpeaban con martillos y otros giraban veloces destornilladores.

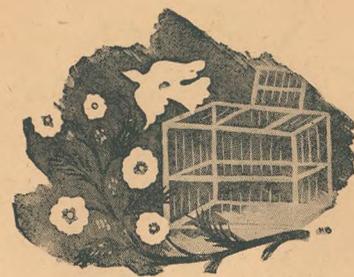
En la vereda de enfrente, el vendedor de pájaros enseñaba dulcemente a cantar al mirlo.

Un mensajero paró su bicicleta y se puso a silbar un tango, para ver si el pájaro era capaz de reproducir la fácil melodía popular.

En la esquina, un inspector de tránsito detenía airadamente los coches cuya patente terminaba en números pares. Era una cábala sencilla que le había recomendado un amigo para obtener un par de pesos, en mérito al apuro de los conductores.

El cañón seguía armándose con rapidez. Era ahora una reluciente masa de acero, pintada de gris, con pequeños volantes de bronce y muchas piezas de metal bruñido y engrasado. Todo relucía bajo el sol de otoño, como un cuchillo nuevo.

Trescientas personas se habían agolpado en torno al cañón y al jefe que seguía dando órdenes, secamente y con mucho sentido de la disciplina.



## El Vendedor de Pájaros

El mirlo se había cansado de su aprendizaje musical y estaba tomando un baño que le había alborotado las plumas hasta convertirlo en una bolita esponjosa.

El inspector de tránsito, que estaba enojado porque no pasaban más que coches impares, había fruncido súbitamente el ceño mirando al vendedor de pájaros y sus jaulitas amontonadas. Se acercó a la plataforma del vigilante y le dijo unas palabras al oído.

El vigilante puso un gesto escandalizado y los dos se acercaron amenazantes al vendedor de pájaros.

En eso, uno de los hombres de gris que estaban armando el cañón, cruzó corriendo y se dirigió a los dos representantes de la autoridad:

—¿No saben dónde podría conseguir una llave inglesa? Es para armar el cañón, ¿saben?

El inspector y el vigilante interrumpieron solemnemente su procedimiento:

—Aquí, a media cuadra, hay una ferretería. Pídale una, de parte de Fernández...

El hombre de gris agradeció, saludando de una manera muy rara y partió en busca de la llave inglesa.

El vendedor de pájaros estaba muy turbado viendo tan cerca a dos funcionarios uniformados que lo miraban con severidad.

El mirlo se había tragado, del susto, la última nota y miraba fijo, con sus dos cuentas de collar.

El vigilante carraspeó un poco, para que no se le notara tanto la tonada provinciana y preguntó al vendedor de pájaros:

—¿Tiene permiso? En ese momento, los hombres de gris estaban cargando el cañón, que había alcanzado una altura como de seis metros.

El vendedor de pájaros tragó saliva y dijo:

—¿Permiso? ¿Qué permiso?

El inspector hizo un gesto de inteligencia al vigilante, justo en el momento en que el hombre de gris volvía con la llave inglesa prestada. El hombre hizo un gesto con la llave y los dos funcionarios lo saludaron con cierta importancia.

—¿Ha visto? ¿No sabe que no se puede vender nada en la vía pública, sin su correspondiente permiso?

Los hombres de gris habían terminado aparentemente de armar el cañón y apuntaban

en ese momento a un edificio público.

El vendedor de pájaros no supo qué contestar.

Un hombre del público dijo entonces:

—Yo creo, agente, que esto no tiene importancia. Mire en cambio...

Pero el vigilante lo fulminó con su mirada profesional:

—Vea señor, yo no le he preguntado cómo tengo que cumplir mi deber...

El vendedor de pájaros estaba muy asustado.

Eso coincidía con el momento en que los hombres de gris se habían abierto en dos filas rígidas. Y el cañón apuntaba, como un índice enojado hacia el edificio público.

El vigilante se decidió: —Si no tiene permiso va a tener que acompañarme hasta la comisaría...

Un murmullo de reprobación condenó las palabras del vigilante.

El vendedor de pájaros insinuó una inhábil defensa:

—¿A quién perjudico yo, vendiendo pájaros en la calle?

Pero el vigilante tenía un severo concepto de su deber. Casi tanto como el inspector de tránsito, a quien había puesto de muy mal humor esa racha de coches impares. (Quizás por no haber advertido que la cábala era reversible).

El vigilante se acercó al vendedor y lo tomó de un brazo:

—No perdamos tiempo. Sígame...

El pequeño cortejo se puso en marcha, mientras unos muchachos protestaban visiblemente en las mismas barbas del vigilante.

En ese mismo instante el cañón disparó por primera vez, estruendosamente, contra el edificio público.

Hubo gritos, corridas, derribamiento de paredes.

Pero el vigilante siguió su camino. Porque de alguna manera hay que escarmentar a estos vendedores ambulantes.

## Coplas del 3er Congreso

I

CANTAS Y CANTAS GALANO PORQUE CANTAS SIN VENENO EN INVIERNO Y EN VERANO EN FERNANDEZ Y EN MORENO.

II

A ROJAS PAZ NO LE PRUEBA QUE A MORENO SE LEVANTA EL CON ALBERDI SE QUEDA PUES MORENO YA ES BASTANTE.

III

GERCHUNOFF, ALBERTO, EL BUENO TIENE UN SOLO LADO MALO ES QUE SE COME EL RELLENO Y DEJA A OTROS EL PAVO.

IV

CAMBOURS OCAMPO MIRABA EL ACONQUIJA, A LO LEJOS Y TUQUAMAN RETEMBLABA POR SU MIRAR "DONGRAUNESCO".

V

EN EL CONGRESO NO VOTA SI NO MIDE BIEN SU VOTO PERO ES UNA BUENA SOTA ESTE LUIS EMILIO SOTO.

VI

COMO CANE ES EL COPLERO VAYA POR EL ESTA COPLA (CASI DECIMOS COPLERO, PORQUE ES IGUAL COPLA Y COPA).

¡TANTO APOSTROFAR A HITLER PORQUE EN DOMINAR SE EMPESA! Y TU DOMINAS "EL MUNDO": CARLOS MUZIO SAENZ PEÑA.



La peculiaridad lingüística rioplatense y su sentido histórico, por Américo Castro, Ed. Losada, Bs. As. 1941.

Es sorprendente que se pretenda escribir un libro pseudo-científico y que la única documentación utilizada, sea tendenciosa, hostil y parcialmente falsa.

Dos cosas no puede perdonarnos Américo Castro: nuestra definitiva emancipación de España y la importancia que entre nosotros tiene el elemento popular.

Aunque bien disimulado aflora claramente en su libro un solapado odio a lo democrático, que se encuentra en expresiones como ésta: escasez de minorías directivas, impunidad social, la falaz palabra de democracia.

Esto en cuanto al vergonzante "nuevo orden" que comprime su inteligencia.

Su espíritu colonial defraudado no titubea en inventar directamente argumentos. Así cuando afirma que en círculos cultos causa asombro la palabra "vehemente". O que entre la gente educada de la Argentina es corriente decir "comisería" o "paréntese".

Tampoco vacila su senectud intelectual en contradecirse burdamente a sólo dos páginas de distancia. En efecto en la página 29, dice:

"el vos en lugar del tu fué muy general, aunque cediendo terreno entre personas cultas".

Lo que no le impide decir en la página 31:

"(el vos) en Buenos Aires hasta ha desalojado el tu de los más distinguidos".

Y siempre esa obsesión de lo plebeyo y lo distinguido, inequívoco signo de vulgaridad.

Recomendamos íntegramente la lectura de las páginas 65 y 66, que no tienen desperdicio, como ejemplo de contradicciones y de una absoluta falta de seriedad en el razonamiento.

El infortunado filólogo achaca insistentemente falta de cultura a los hombres de nuestra formación nacional, lo que es cierto y se debe exclusivamente a los magníficos resultados de la política de la Metrópoli, que se reflejaba tanto en las absurdas restricciones aduaneras,



## por el maestro de pista

espectáculos altamente morales  
no ofenden las buenas costumbres  
no comprometen a la Nación  
(a ver si así nos salvamos de la censura)

LA SEGUNDA PARTE SE DARA  
ANTES QUE LA PRIMERA, PARA  
TERMINAR MAS TEMPRANO.

### Segunda Parte

#### NUMERO DE FIERAS AMAESTRADAS

En una esquina del centro se encuentran Don Manuel, que se hace el sordo y uno de los setenta directores de turno del diario vendepatria. Es el crepúsculo. Se oyen las campanadas del Angelus, del Concejo Deliberante.

EL DE TURNO. — ¡Cómo le va!

DON MANUEL. — ¡No estaba usted preso?

EL DE TURNO. — Salí en libertad bajo fianza.

DON MANUEL. — Sí, sí, por las finanzas...

EL DE TURNO. — (gritando) Y usted, ¿cómo está?

DON MANUEL. — Con frío. He tenido que ponerme ropa de lana.

EL DE TURNO. — ¿Y la señora?

DON MANUEL. — Apolillada, como siempre.

EL DE TURNO. — ¿Está escribiendo algún libro?

DON MANUEL. — No; tengo los pies helados.

EL DE TURNO. — Bueno; que se mejore.

DON MANUEL. — Cuando esté preso otra vez, avíseme; quiero conocer ese ambiente. Voy a escribir una novela titulada: "El pampero y sus prisiones".

### Intervalo

El payaso. — Para que se fastidie Américo Castro, nuestro Director va a darle un carácter más distinguido a este periódico.

El tony. — ¿Y cómo?

El payaso. — Le va a cambiar el título de Trompo por Peonza.

como en su terror a todo lo que fuera cultura. La ligera interpretación de nuestro "Martín Fierro" es algo peor que una muestra de mala fe: revela una ausencia desoladora de inteligencia, para situar una obra literaria, que no sea de aquellas que vienen consagradas en las largas y cómodas tradiciones acadélicas.

Y en cuanto a lo que sostiene en la página 87 —al referirse a un número extraordinario de "La Nación", integrado por escritores representativos de toda América—, en que afirma que todos los prosistas de habla española se expresan en un lenguaje normal y accesible, con excepción de Benito Lynch, le recomendamos al eminente filólogo se entere de lo que sucede en toda la literatura americana contemporánea, que por lo visto desconoce copiosamente. Aunque dudamos mucho de los resultados que podía tener para él una más cuidadosa información.

Falsea también la verdad, a sabiendas, cuando asegura que se desea hacer un idioma argentino por la incorporación de lunfardismos y vocablos al revés.

Es el inconveniente de hacer las cosas a la ligera. Y nos recuerda la anécdota aquella del turista que paseó media hora por Florida, en una tarde lluviosa y volvió al barco para escribir que Buenos Aires se caracterizaba por sus frecuentes lluvias y las porteñas por usar siempre paraguas.

Su afirmación más insoportablemente contradictoria es aquella en que sostiene que hay que utilizar el idioma que se tiene a mano, que es precisamente el argumento de los que creen en una realidad idiomática peculiar de la Argentina. Puesto que lo absurdo, para nosotros, es echar mano a un casticismo que no tenemos a mano.

En resumen: un libro plagado de falsedades y escrito con mala fe y hostilidad. Al que se le hizo inmerecido honor en nuestro país, al ocuparse de él en la forma respetuosa habitual. Pues merece ejemplar olvido. Que es una de las maneras más rotundas e inapelables de la higiene intelectual.

TEZ MIRADA DE DIABLO

PABLO,

SU ANGEL ANDA EN LAS HOJAS

ROJAS,

COMO CUENTISTA ES UN AS

PAZ,

COMO HISTORIADOR, CAPAZ.

DE DEJAR CHICO A LEVENE

AUNQUE LO QUE EL OTRO TIENE

NO LO TIENE ROJAS PAZ.

El hombre que olvidó las estrellas, de Angel M<sup>o</sup> Vargas. Edit. "La Rioja", La Rioja, 1940.

Tiene razón Mateo Booz, que prologa este libro con rara eficacia y medida. Estamos ante un cuentista argentino excepcional.

"Magnífico por su hechura, su emoción y su gracia", dice el escritor santafecino.

Y es la verdad: Angel M<sup>o</sup> Vargas construye sus cuentos con un exacto sentido del equilibrio, dosifica la emoción y la gracia como un verdadero experto.

"La Sopera" es una verdadera pieza de antología, suponiendo que algunas veces las antologías sirvieran para algo.

Claro que es un gran compromiso descubrir valores argentinos. Nos imaginamos la alegría que habría tenido nuestro "team" de existencialistas si los cuentos de Vargas hubiesen aparecido en checo. Es, realmente, mucho más elegante estar al corriente del último manuscrito de Kafka que darse una vuelta por las sierras de Velazco y descubrir lo que tenemos en casa.

A este rastacuerismo se debe que no se le haya dado al libro de Vargas el lugar de excepción que sin lugar a dudas le corresponde entre nuestros cuentistas. Que se dejan llevar a menudo por una fácil poesía descriptiva y no se atreven a enfrentar las verdaderas dificultades de imaginación, de equilibrio y de síntesis del género.

Marcamos expresiones tan felices como:

"cada uno lleva consigo sus abuelos",

o bien:

"un silencio de patio llena la ciudad".

Para aquellos que tienen la obsesión de los temas nuestros, les recomendamos este libro que con tanta sencillez y con tanta legitimidad se maneja en ellos.

Es una satisfacción haber dado, sin proponérselo, con el mejor libro de cuentos de los últimos años.

¡AY LEOPOLDO MARECHAL,

VERSIFICADOR GLACIAL

QUE ESE GANO UN DINERAL,

CON LA CUÑA CLERICAL!

¡POBRE PREMIO NACIONAL!



## Primera Parte y Última

(Cómo han de rabiarse los cronológicamente ordenados)

### NUMERO ECUESTRE

El diputado, doctor Don Jorge Walter Perkins, tras laboriosas noches de meditación ha presentado a la Cámara, un proyecto tendiente a impedir "que una de las distracciones populares, de mayor arraigo en la Argentina y que según las leyes que la regulan tiene por único y exclusivo objeto el mejoramiento de la raza caballar", se desnaturalice con escandalosas trampas.

No sabemos cuánto ha perdido el señor diputado a las patas de algún caballo sin "dooping"; pero, ¿no habrá pensado que en momentos de tan grave crisis para el país, un legislador no puede detenerse en esas paparruchadas?

¿Qué dirá la Radio-Berlín cuando se entere?

Por otra parte, el señor diputado parece no haber advertido que la raza caballar está suficientemente protegida; ahora hay que hacer algo por los asnos aletargados por el estupefaciente que se les administra a toda hora con el consentimiento del Estado.

### FAQUIRES

En no sabemos que estación de Radio algunos jugadores de fútbol han sido contratados para interpretar una obra de radioteatro.

Los directores del "broadcasting" recibieron a su vez una propuesta para ir a bañar chanchos.

Pero los cerdos son inteligentes y se negaron a admitirlos por razones de delicadeza.

### APERTURA POR BANDA LISA

Camila Quiroga ha declarado públicamente que la salvación del teatro depende del Estado. Esto en buen romance quiere decir que ella también aspira a un puestito de esos que han reconciliado con las tablas a las Lolás, Evas, etc. Es decir, que cuando dicen "la salvación del teatro", debe entenderse "mi salvación".

### TRAPECISTA

A Disney le pusieron un patriótico equipo criollo de esos que Gath y Chaves vende a \$ 23.50 y el hombre comió asado y bailó con las paisanitas de Bellantuomo, Gambastorta, Pietrafesa, y otras criollas de ley, al compás de un "bandoleón" de "Casa América" (11 mensualidades, con estuche y todo).

¡Ya van a ver los dibujos argentinos que va a encargarse el "manager" de Micky Mouse.

## Fin del Espectáculo

La butaca vacía, de Chas de Cruz. Ed. "Tor", 1941.

Chas de Cruz reúne en este volumen algunos cuentos cuya sencillez y cuya línea imaginativa se parecen mucho a la pobreza literaria. "La novia de Lugo" y "Debut cinematográfico" salvan el volumen, cuyos restantes relatos son demasiado superficiales.

Sangre en el mar, de Aníbal Ravagnan. Ed. "Nueva Vida", Bs. As., 1941.

Una novela inexplicablemente escandinava con un conflicto antojadizo.

Los personajes malos son siempre malos y los personajes buenos están permanentemente en la mala.

Dirigido por Antonio Cárdenas, Raúl T. de Azeiza Monasterio y Juan Carlos Clemente aparece "Volante lírico" con el desinteresado objeto de divulgar composiciones poéticas. Una aventura simpática y humilde.

Ferreyra Basso, de quien las ediciones "Conducta" publicarán próximamente "La soledad poblada", está preparando "El niño", cuaderno de canciones y un volumen de poemas: "El mineral, el árbol, el caballo".

Otros libros y revistas recibidos:

Movimiento, Bs. As., N<sup>o</sup> 2.

Propósitos de bien público, San Pedro, Nros. 615, 616 y 617.

Planalto (S. Paulo, Brasil), Nros. 6 y 7.

Pórtico, Bs. As. N<sup>o</sup> 1.

Volante lírico, Bs. As., N<sup>o</sup> 4.

Juan M. Prieto: Sopro vivo, Ed. "Nueva Vida", Bs. As., 1941. Mocedad, Ed. "Grabo", Bs. As., 1937.

José Morguenstern: Preludio nocturno, Ed. "Pie", Bs. As., 1941.

Enrique Labrador Ruiz: Manera de vivir, La Habana, 1941.

AL PROLOGUISTA DE MITRE

ESE PROLOGO SIN FIN

AGUSTIN

ES INDIGESTO ¡A MI FE!

P.

Y ESPANTOSO COMO UN SUSTO

JUSTO

SOLO UN ADULON ROBUSTO

TE DIRA QUE ES DE SU GUSTO

SEÑOR AGUSTIN P. JUSTO.

## EPITAFIO IN CRESCENDO A UN VATE DE LARGO ALIENTO

Extendido a todo lo largo, don Francisco Luis Bernárdez, yace en esta larga tumba, larga y fría.

Lo rodea la completa larga lista de los Santos y las Santas del Sagrado Calendario. Y le rezan una larga letanía.

Al muy triste, desde un techo de un ropero —largo, largo— le cayó con gran violencia y en mitad del occipucio, en lejano, infausto día,

un sagrado largo rollo de vetusto pergamino con incienso embalsamado, donde alguna mano amiga con cariño transcribiera, un poema de mil versos, largos, largos, que el poeta escrito había.

NOTA: Cuando "TROMPO" adopte un formato mayor podremos dar la continuación de este epitafio.

## BALLAGAS DEFIENDE EL PLAGIO

CON motivo de la publicación de "Manera de vivir" he recibido en estos días cartas de muy diversos matices: elogiosas, pugnaes, francamente atemorizadas, tremebundas o vengativas, pero ninguna tan comprometedoras como la del señor Emilio Ballagas. Comprometedora enteramente para su pasado, su presente y su futura actividad de divo poético.

El caso es que el joven maestra-cuella me viene encima con muchos remilgos hasta plantearme en términos de reproche el que yo ande a caza de plagios (lo que no es cierto en ningún momento en este libro y nada más que como una incidental aclaratoria) tomando de paso, no la defensa del Obispo Morell de Santa Cruz, que es el acusado en esta ocasión y no por mi cuenta sino por las pesquisas notoriamente documentadas de Abigail Mejía, sino la defensa de los plagarios, por el sencillo hecho de "que puestos a espulgar parecidos todos tenemos ojos, nariz y boca". A seguidas, esgrimiendo un desenfado que estaba muy lejos de presumirle, alega que

me lo dice con sinceridad porque ya me ha visto en estas andadas y porque las "causas por plagio" están completamente desacreditadas en los centros intelectuales del "universo mundo"...

¡Qué defensa más pobre para su posición de escritor en entredicho hace con tales palabras el veleidoso y engreído majadero de "¡Júbilo y Fuga!" Estoy cansado de oír que Ballagas tomó de aquí y de allá en tal o cual poema; que escamoteó a esta poetisa —esas poetisas de las que tanto se burla él, no sé por qué— su "Canción para dormir un negro" (o cosa parecida; no recuerdo el título); que no se puede ante él dar lectura a un verso inédito porque se corre el peligro de que súbito caiga abatido por sus flechas rapaces... y, sin embargo, nunca me he cuidado de llevarlo a mi lista de piratas literarios, calculando que esa misma debilidad congénere a su temperamento es quien le ha abierto el hueco de desconfianza que goza entre los artistas del "universo mundo"... Y a la verdad, yo sólo me atrevo con los que todavía usu-

fructúan el crédito público. Las Reinas Madres del Escándalo no me importan.

Pero no porque se le guarde un secreto a uno se va a perder el derecho a revelárselo en cuanto su impertinencia suba de tono, y peor si se es cursi en la velada amenacita, que no parte de frente, sino que viene envuelta en la equívoca cordialidad de unos afectos. "No hable usted de plagios porque me toca la hiel" —parece decirme entre líneas con su más airada voz, es decir, con su más falsa vocecita— y sin comprender el sobresalto porque ya Lezama Lima le puso como no digan dueñas en esta materia, me echo a reír esperando el rapapolvo. (Lo de Lezama, para que no quede nada en el tintero, fué lo siguiente, publicado en "Verbum", noviembre de 1937, bajo el título de "Gracia eficaz de Juan Ramón y su visita a nuestra poesía". Así: "La inexplicable popularidad de que ha disfrutado un poeta homogéneo y sin propia voz, como Emilio Ballagas, se debe sin duda a esa desapetencia revisionista que convierte en un poe-

ta colocado invariablemente al lado de Guillén y de Florit, al que es un simple imitador de Brull, de Neruda —"Elegía sin nombre"—, un Neruda aguado en Evaristo Carriego. Es en estos pastiches de Neruda y la ambigua embestida de este poeta hecho para las simpatías liceísticas tanto provincianas como capitalinas. En nuestra opinión ningún poeta como Emilio Ballagas revela las influencias mal asimiladas, las simpatías inconsecuentes, los plagios porque sí, y el atolondramiento por incorporar a su obra las realizaciones técnicas y formales de otros poetas que han ganado en verdad esas posiciones..."

Los plagios porque sí... ¡Qué más tengo yo que agregar! Comprendo que Ballagas defiende a todos los plagarios de la tierra, y lo comprendo bien porque a la postre no hace más que defenderse a sí propio... ¡y en paz con Dios!

Un poeta cristiano-comunista no obra de otra manera.

ENRIQUE LABRADOR RUIZ

La Habana, agosto 1941.

## PIEDRA LIBRE

### RESPUESTA

a la carta de uno de los directores de "Movimiento", Marcos Fingerit, dirigida al poeta uruguayo Alvaro Figueredo.

Mi buen amigo Fingerit:

Entre el "ciertas cosas hay que hacerlas antes de pensarlas" de algún conquistador español, y la embestida quijotesca, hay, usted bien lo sabe, más que una simple diferencia de grado, una profunda diferencia de sentido. Pero tomando ambas formas de conducta como valores extremos de una escala, pienso, ahora, que mi inusitada carta bien podría situarse en el centro mismo de aquella. Porque lo que usted juzga como "irracionalidad de mi juicio" —y Dios me libre de suponer agravio en ello—, no es, pienso, ahora que pienso, sino el punto equidistante entre el hacer antes de pensar, o sin pensar, si usted lo prefiere, y ello está ampliamente justificado por Platón, y el hacer a pesar del pensamiento, que es la conducta quijotesca, si es que, no lo recuerdo ahora, a Unamuno no se le ocurrió identificar ambos extremos.

Por lo demás —y perdoneme tan desventurado tropo—, he aquí que me veo impeliado a cambiar la "blitzkrieg" de mi carta anterior, por la guerra de posiciones de ésta...

Lo que pasó, mi querido Fingerit —volviendo a la cordura...— es que hasta la razón, aunque usted lo dude, se me rebelaba a verle a usted con tan extraña compañía. De ahí, pues, que haya tomado molino por gigante y, si usted lo afirma, usado lanza por gajo de olivo. La satisfacción que me dan sus palabras me obligan aclararle mi propia posición. Desde setiembre de

1939 he combatido incansablemente —en planos de escasa notoriedad pero quizá de suma importancia—, al nazismo como al comunismo. No soy de los "virajistas", tipo Negrín, que recién salen con su discurso "pro democracias en guerra". Creo, eso sí, que el enemigo fundamental y primero es Hitler; por ello soy rojo, rojísimo, en el frente occidental, como soy partidario de las plutocracias imperialistas, en su objetivo del frente occidental. Pero soy su partidario ahora, absolutamente limitada mi adhesión a los fines inmediatos. En cuanto a mi verdadera ideología, como siempre, es estar contra esto y aquello, a puñetazos con el aire, aunque a veces este ejercicio irracional me ponga al borde de la enemistad con mis queridos amigos. Odio al comunismo por ateo y gregario, al nazi-fascifalangismo por imbécil y resentido, a las plutocracias por sus áureas libertades de unos pocos y sus miserables libertades del resto. Pero algo ha de salir de todo esto. Pero ha de ser por el lado izquierdo, es decir, por el lado cordial... Ha de avenir algo internacionalmente. Por ello se me ocurre ridículo, y nada más que ridículo, que algunos compatriotas suyos —lo lamento sólo por los inteligentes como Marechal, como Zía—, se pongan a dar puñetazos al aire, pero esta vez en beneficio de Hitler, dispersando tan oportunas fuerzas en no sé bien qué afanes de nacionalismo a base de Pemán.

Lo abraza con la cordial seguridad de siempre su

Alvaro Figueredo.

Montevideo, setiembre 1941.

## Siguen los heroicos Rebeldes

Nos costó un trabajo increíble conseguir un ejemplar de "El restaurador". Por fin dimos con uno y lo pagamos, ante el asombro del vendedor de diarios, que juró por sus atepasados que este era el primer ejemplar que vendía. Lo que nos pareció una opinión tendenciosa. Pero leímos el periódico y tuvimos que convencernos.

Muchachos, ¡cómo quieren que los lean!

Algunos ejemplitos:

En un artículo en que el editoralista se pregunta para qué busca a la juventud el Dr. Castillo, asegura muy suelto de cuerpo, "no queremos prebendas ni posiciones cómodas".

En seguida fuimos en busca del escéptico vendedor de diarios y lo mostramos el párrafo:

—¡Ha visto cómo los muchachos son consecuentes con sus ideas?

Pero el vendedor escéptico nos apabulló, demostrándonos que entre los redactores había un heroico apoderado del Consejo, que obtuvo el puesto únicamente por razones familiares.

También nos señaló unas líneas en que al Uruguay se le llama "tierra arrancada a la Patria Grande para disminuir su grandeza", cursilería que provocará indudablemente grandes disturbios en la Federación de Foot-ball que es a la que suelen herir estas cosas.

Y otra perla en que se asegura que el Plata es argentino como toda su ancha cuenca también lo es aunque transitoriamente se halle subdividida en particularismos antihistóricos.

En cuanto el Uruguay se entere que es un particularismo antihistórico y transitorio se les va a provocar un conflicto a estos gentiles mazorqueros de barrio norte.

Seguimos afirmando que se tiene todo el derecho del mundo a no ser inteligente. Uno después de todo no tiene la culpa de la ineficacia de sus piramidales.

Pero no hay derecho a sembrar cuestiones territoriales entre países que se tienen un verdadero afecto. Cosa que ignoran los que no viajan nunca. Pasamos por alto los puestos públicos de los redactores de "El restaurador". Pasamos por alto su sintaxis, sus suscripciones cooperadoras de veinte pesos. Pasamos por alto sus terribles versos. Y hasta sus errores de ortografía (en todo momento a enunciado ideas, escribe uno de los rebeldes).

Pero no hay derecho a meterse con cosas serias como la amistad de dos pueblos vecinos.

Hay muchas labores, propias del sexo, como suele decirse, sin meterse en estas cosas.

Por ejemplo: macramé, gramática, confección de distintivos resistas. Lo que quieren.

Pero dejen tranquilas las relaciones internacionales, muchachos.

Y nos olvidaremos piadosamente de sus errores de ortografía.



### "ALGO TRISTE QUE LLAMAN... TEATRO NAC. DE COMEDIA"

Tener una amante para que nos prepare mistela y una que otra empadada indigerible nos parece signo inequívoco de decrepitud, pero puede ser comprensible ya que un senador de la Nación, puede ignorar el uso del whisky y desconocer abiertamente los beneficios del baby-beef. Pero que en el Teatro Nacional de Comedia se represente una obra cursi en un idioma internacional es inaceptable ya que las ventajas de la cultura las conoce todo el mundo; incluidos algunos miembros de la Comisión Nacional de Cultura. Pero ¡qué remedio?... ya estamos asistiendo a la representación y no tenemos escapatoria. Muy plausibles los deseos del senador que exige a su "tronga" el conocimiento del francés y muy obediente la "tronga" que estudia como no ha estudiado nunca. Esto se advierte fácilmente cuando ella pronuncia enamoradísima de las palabras, ya que no del senador—, frases como ésta: "Mi cuerpo sin mácula". Y que la cultura surte efectos rapidísimos lo comprobamos al observar la defensa que hace la "tronga" ante el cadete, hijo del senador, de su posición frente a la vida desolada y triste del senador fraudulento. Esto de fraudulento va por cuenta nuestra, pero es evidente que lo es, ya que como lo adelantáramos en números anteriores de TROMPO (ver "Trompo", N° 2) se produce una inauguración de mástiles. Recordamos a nuestros lectores que se había hablado tanto de la bandera que un grupo de espectadores entusiasmados había iniciado una colecta para la erección de un mástil en pleno escenario y el senador tiene que pronunciar un discurso. Todo en la vida tiene su hilo de relación con el cosmos. Así hemos comprobado esta extraordinaria coincidencia. García Velloso había escrito "Mamá Culepina" sin pensar en Armando Mook y Armando Mook había escrito "Algo triste que llaman amor" sin pensar en García Velloso. Y sin embargo el primero habló cuatro actos de la bandera y el segundo propone el mástil. Esto se llama panamericanismo. Volviendo a la obra, el cadete que había decidido cortar las relaciones perversas y atentatorias de la moral conyugal que su padre mantenía con la frustrada lectora de France, después de oír un cuarto de hora, comprende que está muy bien lo que hace su padre y le envía un telegrama de felicitación (tipo de lujo) suscrito por la Escuela Naval en pleno y con un solo voto en contra. Pero el padre, que sabe mucho de estas cosas de la adhesión juvenil, se da cuenta que su hijo planea un desembarco por los alrededores de la "tronga" y que por lo visto, la "tronga" está dispuesta a ayudarlo a establecer una cabecera de puente en las inmediaciones de su dormitorio. Decreta un movimiento envolvente y los toma de sorpresa mientras los dos tortolitos conversan inocentemente de la mistela. Zafarrancho de combate, pero no pasa nada. El cadete se va a Norteamérica y el senador comprende que con el amor no hay fraude posible, cosa que sabíamos todos desde aquel asunto que tuvimos una vez. Falta agregar que hay una pareja de enamorados que colocaron al público poco menos que cerca del histerismo, tanta es su estupidez. Y naturalmente, la enamorada de la pareja susodicha, está a cargo de Maruja Gil Quezada, que con esta interpretación, marcha holgadamente a la cabeza de la tabla de posiciones de las peores interpretaciones del año. Conviene hacer notar que en la obra no hay un solo caballo, lo que señala un evidente progreso sobre otras obras, en las cuales los caballos proliferaban como hongos. Pero tenemos entendido que es solamente por darles el descanso reglamentario porque según se murmura pronto harán "Martín Fierro". Y se nos asegura que será una verdadera apoteosis de caballos. Esta pieza de Armando Mook "Algo triste que llaman amor" es realmente algo serio.

### TE CONOZCO, MASCARITA

En el Teatro Comedia, catedral de la pornografía porteña, se estrenó una obra de teatro, que se había representado 500 veces en las salas de Nueva York. Aparecía firmada por Sven Christensen, que a juzgar por su apellido es de clara ascendencia escandinava. TROMPO vigilando siempre los intereses de la cultura panamericana, se dirigió a su corresponsal de Nueva York (Sven Christensen, 5th Avenue) para saber qué había de cierto en ese adondecimiento. Nuestro corresponsal (Sven Christensen 5th Avenue) nos comunicó inmediatamente por teléfono que en Nueva York no se conocía ningún Sven Christensen y que la obra estrenada aquí con el nombre de "Cinco corazones" no se había dado ni siquiera en el último suburbio del barrio chino. Nos dirigimos a Suecia a nuestro corresponsal (Sven Christensen, calle Sven Christensen 119) para preguntarle si se conocía algún comediógrafo de tal nombre y nos contestó (en picada, naturalmente, porque allí no hay teléfono) que jamás había existido ningún escandinavo de tal apelativo. Comprobada la mentira nos dirigimos a la sección "Defraudaciones y Estafas" de esta capital donde se nos aseguró desconocer toda cosa relacionada con tal hecho. De modo que sólo hemos podido saber que se atribuye la obra a un autor local que firma con abundantes iniciales. ¿Será posible creer que un inesperado ataque de pudor intelectual ha paralizado la desverguenza del autor sospechado y ha preferido no firmar él, semejante engendro?... Nos parece mentira. Aunque reflexionando pausadamente, en ese escenario todo parece mentira. Estamos esperando que la Comisión Investigadora de Actividades Antiargentinas tome cartas en el asunto para impedir esta penetración escandinava con célula en Tucumán.

La "Comisión Protectora de Bibliotecas" tenía originariamente una doble misión: adquirir parte de las ediciones argentinas, con fines de protección al escritor y aumentar con esas compras el acervo de las meritorias y oscuras bibliotecas del interior del país.

Hemos tenido oportunidad de visitar muchísimas de esas instituciones silenciosas y en casi todas se nos ha dicho lo mismo: los envíos de la Comisión se reducen a publicaciones oficiales de los Ministerios. Literatura, poca o ninguna.

Por otra parte no conocemos ningún escritor al que la Comisión haya adquirido normalmente libros en los últimos años.

¿Para qué sirve pues, concretamente, esa Comisión, presidida por un escritor, que se retrata jubilosamente en el acto de hacer entrega de libros a diplomáticos, porque eso es susceptible de notas gráficas?

Y que conste que nosotros ya ni presentamos nuestros libros.

En el homenaje a Pablo Rojas Paz, Rodolfo Aroz Alfaro habló muy detenidamente y con mucho cariño de Rodolfo Aroz Alfaro, sus gloriosos antepasados y las travesuras con que escandalizó a la perfumada Tucumán.

No hay que poner el grito en el cielo: son prejuicios de linaje y vanidad, típicamente izquierdistas...

En el número anterior de TROMPO apareció una carta de Georges Bernard Shaw.

Nosotros la publicamos sin vacilar, convencidos que sería original del ilustre y ácido irlandés.

"A posteriori" se nos ocurre que quizás sea una carta apócrifa.

Robustecen nuestras tardías sospechas, el correcto castellano empleado y el matasellos de la ciudad de Buenos Aires. Cada hora que pasa nos convencemos más que la carta de Bernard Shaw no es de Bernard Shaw.

Y después de todo ¿qué necesidad había que lo fuera de veras?

NO FUERON MOCO DE PAVO  
GUSTAVO  
TUS MISAS Y TUS PASQUINES  
MARTINEZ  
PUES TE ALLANARON LA VIA  
ZUVIRIA  
Y HOY ACOMODADO ESTAS  
AUNQUE OLVIDEN A HUGO WAST.

Carlos Alberto Orlando

# TROMPO

SOLO UNA VEZ POR MES

lo baila  
Marcelo Menasché

REDACCION

Avda. de MAYO 634

ESCRITORIOS 47 y 48

U. T. 34 - 3174

BUENOS AIRES  
ARGENTINA



CONTRIBUCION A LA CULTURA DE  
YERBA LA HOJA

EN LA ETERNIDAD DE COLON  
UN DESEO SE ALOJA  
QUIERE UN LINDO CIMARRON,  
PERO, ¡OJALA QUE SEA LA HOJA!

N. de R.: Ojalá que el que hizo este  
verso se quede tan cojo como él.

EPITAFIO

AQUI YACE ANTONIO AITA  
EN SU ULTIMO ACOMODO  
SE UBICO EN LA CHACARITA.

INDICACION FUNEBRE

DE ESTE MUERTO NO RESPONDO  
PORQUE MUERTO Y TODO, COBRA  
SE LLAMA SANCHEZ SORONDO  
PERO CON SANCHEZ LE SOBRA.

EPITAFIO

BAJO ESTA LOSA FRIA  
EN EL VERANO;  
CALIENTE EN EL INVIERNO  
EN DEMASIA  
A EXPENSAS DEL GOBIERNO  
YACE PARA DESCANSO ETERNO  
EL ITALIANO  
HOMERO GUGLIELMINI,  
ADMIRADOR DE CIANO  
Y MUSSOLINI.

Américo Castro acaba de publicar  
un libro en el que se ocupa del des-  
orden y desquicio del castellano en  
América.

Reprocharle a un lenguaje su des-  
orden, olvidando su hermosa condi-  
ción de cosa viva, es algo así como  
si un físico, desconcertado ante el  
misterio atómico para cuya interpre-  
tación cada día surgen nuevas con-  
tribuciones se encarara con los áto-  
mos y les reprochara airadamente  
su poca fidelidad a las teorías que  
se ocupan de ellos.

Nos parece —y lo lamentamos con  
nuestra habitual buena fe— que el  
proyecto don Américo, a pesar de  
proyecto don Américo, a pesar de su  
tudiosa condición de cazador de ga-  
zapos idiomáticos, ha llegado a la  
senectud sin saber lo principal y lo  
único importante de su oficio: y es  
la condición humana del lenguaje.  
Lo sentimos por él. Pero nos ale-  
gramos por el lenguaje que conti-  
nuará tan desordenado como se le  
ocorra, señal que seguimos viviendo.

## JUAN PEDRO CALOU

La angustia de tus horas quedó abierta  
con tu ma.cha final a lo profundo  
de eterna soledad; breve segundo  
que te perdió en silencios de luz muerta

Gravitando tu olvido de flor yerta  
en la extensiva oscuridad del mundo,  
renaciste de azul, cielo fecundo,  
junto a tu voz que fué, y aún sigue, cierta.

Renaciste de azul junto a los nombres  
de otros muertos queridos, de otros hombres,  
así, fijo y supremo, con suspiros,

alto de estrella grave y compañera  
con tus versos, tus sueños, tu frontera  
de palomas extrañas de albos giros.

Gregorio Santos Hernando



Es la pasión, enemiga declarada  
de la cordura — Baltasar Gracián

Nosotros estamos contra la guerra. Nos apasionamos como el que  
más en la defensa de nuestras libertades; pero cuando nos esforzamos  
por pensar, en este afán de entender el enredado mundo político, trata-  
mos de serenar nuestra pasión, para que no perturbe nuestro buen sen-  
tido.

Nuestro dolor no hace distinciones cuando asistimos a la guerra de  
pueblos dominados por castas. Nuestra amargura va por idénticas ve-  
nas hacia todos los beligerantes, que son llevados a la muerte, cegados  
por la ignorancia y ofuscados por el odio.

Los que circunstancialmente quedamos fuera de la lucha, padecién-  
dola, vemos angustiados, cómo se derrumban las civilizaciones que nos  
enseñaron a considerar como estupendas conquistas del hombre y cómo  
regresamos a la barbarie.

No nos engañamos conturbados por la pasión. Nuestro odio es tan  
legítimo como el de aquellos que ya no pueden razonar porque han sido  
malheridos en la lucha. Pero nuestro pensamiento ha de ser limpio. Nos-  
otros estamos contra la guerra, contra los que desatan las guerras. Y  
estamos contra toda forma de tiranía.



5

cinco centavos

NO MERECE SER  
ELOGIADO POR SU  
BONDAD, QUIEN NO  
TIENE LA FUERZA DE  
SER MALVADO

LA ROCHEFOUCAULD

SETIEMBRE DE 1941

4

Florencio Escardó dió una aguda  
conferencia sobre humorismo en el  
Colegio Nacional de Buenos Aires.

El "Teatro Independiente de  
Buenos Aires", comenzó sus activi-  
dades en el local de la calle Mala-  
m'a 1070. La secretaría sigue fun-  
cionando en la "Casa del Teatro".

El "Teatro Club", agrupación de  
teatro independiente ha empezado  
a representar "El mono velludo",  
de O'Neill.

Alvaro Yunque estrenó en "La  
Máscara" una pieza corta titulada  
"El hígado y los riñones" y Luis  
Ordaz "Fracaso".

El PEN Club Argentino ha orga-  
nizado un concurso literario. Los  
que deseen participar en él deben  
remitir nueve ejemplares impresos  
de sus obras, con una carta, a Cha-  
cabuco 465, Capital.

Debido a los crecientes pedi-  
dos del interior y países veci-  
nos, debemos informar a nues-  
tros lectores que la suscripción  
a un año de TROMPO cuesta  
Sesenta centavos argentinos.

Los pedidos de suscripción y  
los giros deben enviarse a nom-  
bre de nuestro administrador:  
Ricardo M. Suárez Bengochea,  
TROMPO, Avenida de Mayo  
634, Buenos Aires.